

- POŠKOŇENÍ:** vnější elastický kabel nebo povrázek tohoto svítidla není vyměnit; pokud je povrázek poškozený, je nutné svítidlo zničit. (obr. C).
- VAROVÁNÍ:** Před otevřením svítidla za účelem údržby odpojte jeho napájení. Před vložením ruky do vody je vždy nutné odpojit od elektrického napájení všechna elektrická zařízení nacházející se v nádrži (obr. D).
- Toto zařízení mohou používat děti ve věku alespoň 8 let a osoby se sníženými fyzickými či mentálními možnostmi a osoby bez zkušeností nebo znalostí zařízení, pokud jim bude zajištěn dohled nebo instruktaž ohledně používání zařízení bezpečným způsobem tak, aby s tím spojená rizika byla zanedbatelná. Děti by si se zařízením nemly hrát. Děti bez dozoru by neměly číst nebo udržívat zařízení. (obr. E).**
- Světelný zdroj tohoto svítidla nelze vyměnit; v momentě potřeby není světelného zdroje je nutné zmenit celé svítidlo.**

ΜONTAZI, UŽIVÁNÍ A SERVISZ.
Montáž lampy spočívá v zasunutí jímky ramene přímo na boční nebo zadní síko akvária podle obr. 2. **ÚDRŽBA.** Zařízení nevyžaduje údržbu. V případě potřeby očistíte jeho povrch od prachu pomocí čisté, suchého hadičku. Životnost LED diody činí až 50 tis. hodin, což v případě 12hodinového užívání během celého dne poskytuje více než 11 let provozu.

DEMONTAŽA A LUKVIDACE.
Odpotrebované elektrické a elektronické zařízení nelze vyřadit do komunálního odpadu. Třídní a řádné zneškodnění tohoto typu odpadů představuje a ochrání životní prostředí. Uživatel je povinen předat použité zařízení do specializované služby, kde bude přijato zdarma. Informace o těchto službách získáte na místním úřadu nebo v blízkosti vašeho domku.

ZÁRUKNÍ PODMÍNKY.
Výrobce poskytuje záruku na dobu 24 měsíců ode dne zakoupení. Záruka zahrnuje všechny poškození vzniklá vlnou výroby. Při montáži výrobce neposkytl žádné nevhodné či na poškození vzniklé nesprávným použitím nebo použitím v rozpor s určením zařízení. Upozornění. Jakkoliv přistavby nebo demontáž zařízení mimo běžné používání a údržbu mají za následek ztrátu záruky. V případě zjištění chybné funkce zařízení zašlete spolu s vyplněným záručním listem na adresu prodávce nebo výrobce. Podmínkou pro udání záruky je shoda datu výroby uvedeného na výrobku a datu uvedeného na záručním listě. Pro podmínky nevolání, neomezení ani nepodmínky opravování kapacitě v případě rozdílnosti mezi obsahem a verzí výrobku. Společně s výrobkem jednotlivě LED diody záruky do 4ks v modulu významně neovlivňují kvalitu provozu modula a nepřevládají důvod pro jeho výměnu.

GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
<p>Αρχική Κοπή, ετοιμασμένη για την άφιξη του προϊόντος μας. Είπατε σφάλμα ή όχι είτε ετοιμασμένη από την αρχή του ή να αποκτήσει το τριών ενοποιημένων συνδεδεμένων οργάνων με το τρίτο που παραλαμβάνει το δωδεκάτερο της παραρτήσεως χρήσε.</p> <p>ΧΡΗΣΗ. Η λάμπα LEDDY SMART DAY & NIGHT (σχήμα 1) προορίζεται για τα δελφίνια και χοιρίδια που ζουν σε 10 έως 50 λίτρα νερό που δε ξεπερνά το 35 εκ. Εκπαλιολοκίστε την οδηγία, τοποθέτηση του δελφίνου LED που βρίσκεται κρυμμένο στο επίπεδο (λοκάι, 1 εκ. πλάτος, κομμάτι αμφορέα). Η εγκατάσταση της λάμπης είναι πάρα πολύ απλή – φέρονε να μετακινήσει το βρόχο του άνω άκρου του κορμού του ενδιόχου (ένα κενά κελί) για να λάμψει ένα ήνα καταπονημένο από το ήλιο (μέτρο 4 cm).</p> <p>Το φωτιστικό LEDDY SMART DAY & NIGHT έχει τρεις λειτουργίες: SUNNY / SUNNY + BLUE / BLUE. Στη λειτουργία SUNNY ελαφρύ εκτίμητα φως je κρίσιμα παράσιτο με το φως της ημέρας, παρέχοντας ελαφριά αναπαύση από τον φωτισμό χρωματιστά των φαιών και καλά συνθήκες για την ανάπτυξη του φυτών. Η λειτουργία BLUE παρέχει μπλε – νυχτερινό φως, που μοιάζει το φυσικό φως του φεγγαριού. Η χρήση του συντάκτη αίματος σε δεξαμενή με νυχτερινό φως, δίνει εμπειρία να παρατηρήσετε ελαφρώς μετά το φως της ημέρας την εμφάνιση των γαρίφαλων. Η λειτουργία SUNNY + BLUE / BLUE ελαφρύ φως, που μοιάζει με φυσικό φως SUNNY / SUNNY + BLUE / BLUE σκοτεινιάζει μετά την υπνηλία και την ενεργοποίηση και ενεργοποίηση του φωτιστικού με το δακτύλιο ενός 5 κεντρικό-κεντρώου. Η άφιξη μετράται στη λειτουργία SUNNY παρατηρούμεται μετά την απεργοποίηση του φωτιστικού για περισσότερο από 5 λεπτά και κατά την ενεργοποίηση του όφου.</p>	

ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ο εξοπλισμός που αγοράστάε δημιογραφηθή σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση, για τη μακροχρόνια και ασφαλή χρήση του εξοπλισμού, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας:

- Σημείωση! Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση του εξοπλισμού. Διατηρήστε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση. Πριν από την εγκατάσταση και κάθε εκκίνηση του εξοπλισμού, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και συναρμολόγησης (εικ. Α).
- Ο εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους και μόνο για τον επιδόχμοιο προορισμό του (εικ. Β).
- Ο εξοπλισμός μπορεί να τροφοδοτείται μόνο από ηλεκτρικό δίκτυο με την ονομαστική τάση που αναφέρεται στο εξοπλισμό.
- Ο χαλασμένος εξωτερικός εύκαμπτος αγωγός ή το σχοινί αυτού του φωτιστικού δεν μπορούν να αντικατασταθούν· εάν το σχοινί έχει υποστεί φθορά, το φωτιστικό πρέπει να καταστραφεί.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το ρεύμα πριν ανοίξετε το φωτιστικό για συντήρηση. Προτού βάλετε το χέρι σας στο νερό, πρέπει πάντα να αποσυνδέετε από το ρεύμα άπαντες τις συσκευές που υπάρχουν στη δεξαμενή (εικ. Δ).
- Αυτό ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά τουλάχιστον 8 ετών και από άτομα με μειωμένη σωματική και διανοητική ικανότητα, καθώς και από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση του εξοπλισμού, εάν παρέχεται οδηγία ή οδηγίες απεικνιζ με την ασφαλή χρήση του εξοπλισμού, έτσι ώστε η οπτικές απειλές να καθίστανται κατανοητές. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο εξοπλισμός δεν επιτρέπεται να καθορίζεται ή να συντηρείται από παιδιά άνευ επίβλεψης (εικ. Ε).
- Η πηγή φωτός αυτού του φωτιστικού δεν αντικαθίσταται· όταν η πηγή φωτός αναλωθεί, ολόκληρο το φωτιστικό πρέπει να αντικατασταθεί.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΗ.
Η εγκατάσταση της λάμπας βασίζεται σε μετρήσεις του βραχίονα της άφιξης στο πλαίσιο ή πίσω (όπου του ενδιόχου οφθαλμοί με το σχήμα).

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.
Η εγκατάσταση δεν χρειάζεται συντήρηση. Σε περίπτωση ανάγκης η επιμέλεια του καθαρισμού από τη λάμψη ή τη βροχή του καθαρού, στεγνού νερού. Η ονομή της λάμπας LED μέτρη 50 κιλώδες ώρα, όπου σε περίπτωση 12-ωρη χρήσης κατά το εκποστρώμενο δύο μόνο από 11 χρόνια εμμετάλληση.

ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ.
Στη απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίπτονται στο σκουπίδια. Επίλυση και κατάλληλη απόρριψη των αποβλήτων αυτών συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος. Η απόρριψη είναι υπεύθυνη για την παροχή (κόμηση) που χρησιμοποιείται για να φύγει το όφισμα σολούρη, όπου θα γίνονται δεκτές γραμμάκια, Ο πληροφορησ σχετικά από τον πωστήρα, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή το σημείο της αγοράς.

ΕΓΓΥΗΤΗ.
Παρέχουμε εγγύηση για χρονό 24 μηνών από τη ημερομηνία αγοράς. Αυτή η εγγύηση ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η εγγύηση καλύπτει μόνο τις ζημιές που προκύπτουν από αποστήθιση του καταπονημένου, που είναι ελαφρώς κατά το σκόιν ή αναπαύση της λάμψ, και δεν καλύπτει ζημιές που προκύπτουν από χρήση, σε συνθήκες ή σε συνθήκες χρήσης της συσκευής (ή το χρησιμοποιούνται για άλλους σκοπούς εκτός από την προβλεπόμενη χρήση του). Παρακαλούμε συζητήστε τις αποσπασμένες προτάσεις να επικοινωνήσετε με τον πωστήρα ή τον πελάτη εφαρμογής της κανονικής χρήσης και συντήρησης της ακούριου της εγγύησης. Η περίπτωση βλάβης, πρέπει αποσπαστικά να μην je συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης στην διόρθωση του φωτιστικού ή του καταπονημένου. Για να αποκτήσετε μια εγγύηση από την παραρτήσεως συμπληρώστε τον αποσπαστήρα στο προτύπο για τη διαγραφή που αναφέρεται στην κάρτα εγγύησης. Αυτή οι όροι και οι προϋποθέσεις εφαρμόζονται, περιόριση του να ανακτήσει το δικαίωμά του αγοραστή από πωστήρα της μη συμμόρφωσης. Η εγγύηση περιλαμβάνει στην επισκευή ή την αντικατάσταση της μονάδας αυτής καθαίρεση. Δε περιλαμβάνει τις υπηρεσίες της επισκευής (όφισμα σε αποστήθιση άλλα αντικείμενα). ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο φάρος LED μετρη 50 κιλώδες ώρα, όπου σε περίπτωση 12-ωρη LED διακ 4-τη, στη μονάδα, δεν επιτρέπουν σημαντικά την ποιότητα της εργασίας της μονάδας και δεν αποσπώονται λόγω για την αντικατάσταση της βροής της εγγύησης.

HR	INSTRUKCIJA RUKOVANJA
<p>Položimo Klijetu, zahvaljujućo se na kupnji našeg proizvoda. Mi smo sigurni da će bita biti zadovoljni njegovom oblogom. Da bi izbjegli bilo kakve probleme vezane za korištenje proizvoda, pažljivo pročitajte upute za upotrebu.</p> <p>KORIŠTENJE. Lampa LEDDY SMART DAY & NIGHT (slika 1) namijenjena je za sadnju zapremine od 10 do 50 l i voda, koja na preklonaca 35 cm. Montaža lampi tehnološki dio LED sakriven je u ramenu (debljine pojasa) i cm elegantan staklo. Instalacija lampe je mnogo jednostavnija – dovoljno je izvuci njeno rama na rub stakla akvarijuma (odgovara za sudove izrađene od stakla debljine do 4 mm). Lampa LEDDY SMART DAY&NIGHT radi tri načina rada: SUNNY / SUNNY + BLUE / BLUE. Kad u načinu SUNNY emitira svjetlo u bijeloj koji pripada dnevnom svjetlu, savršeno je okroglo prirodno boje riba i daje optimalno svjetlo za rast riba. Način BLUE osigurava plavo svjetlo –ono, koje imitira prirodno svjetlo meseca. Njegova je primjena posebno preporučena za razmrazu sa ribama, koje vode noćni način života, također omogućava slobodno posmatranje ribak naokolo dnevnom svjetlu. Lamperica nam uključivanja automatski se podelećava na način rada SUNNY. Promjenjivaje izrazno na način rada SUNNY je dođaga nam isključivanja lampu na uključivanje lampice postići čem ne duže od 5 sekundi. Informacije o ovim uslugama, komunicirajte sa našim radnicima u SUNNY + BLUE modulu isključivanja lampu na uključivanje od 5 sekundi te ponovom uključivanja.</p>	

UVJETI BEZBJEDNE UPORABE

Ovaj je uređaj izra EN u skladu sa važećim bezbjednosnim normama koje su obavezujuće ne teritoriji Evropske unije. Radni dugotrajne i bezbjedne uporabe uređaja, molimo da pažljivo pročitate korisničke upute:

- Važno! Prije upotrebe pažljivo pročitati. Sačuvati za korištenje u budućnosti. Prije instalacije i svakog pokretanja uređaja treba detaljno pročitati korisničke upute i upute za montažu (sl.A).
- Uređaj je prilagođen namijeni samo u zatvorenim prostorijama i isključivo u skladu sa namjenom (sl.B).
- Uređaj se može napajati isključivo iz električne mreže sa nominalnim naponom navedenim na uređaju.
- Oštećena vajska elastična žica ili kabal ovog svjetlosnog okvira se ne mogu mijenjati; ako je kabal oštećen, okvir treba uništiti. (sl.C).
- UPOZORENJE: Prije otvaranja svjetlosnog okvira u cilju njezinog održavanja, treba isključiti napajanje. Prije stavljanja ruke u vodu treba isključiti iz električnog napajanja sve uređaje u rezervoaru (sl.D).
- Pvaj uređaj mogu koristiti djeca od najmanje 8.godine sposobnosti,ma, kao i lica bez iskustva i poznavanja opreme, ako je obezbijeden stalni nadzor ili pomoć vezana za korištenje opreme na bezbjedan način, kako bi se razmijelio potencijalnu opasnost. Djeca ne smiju se igrati uređajem. Djeca bez nadzora ne smiju vršiti čišćenje i održavanje uređaja.

7. Izvor svjetla ovog svjetlosnog okvira se ne mijenja; u slučaju kad se izvor svjetla istroši, treba zamijeniti cijeli okvir.

ΜONTAZA, KORIŠĆENJE I REGULACIJA.
Lampa se montira putem umetnuta ramena direktno na stranicino ili zadnje staklo akvarijuma suslagno crt. 2.

ÚDRŽAVANJE.
Uređaj ne zahtjeva konzervaciju. U slučaju potrebe, njegov površ treba proćistiti od prašine pomoću čiste, suve krpe. Trajnost diode LED iznosi do 50 tis. satova, u slučaju dnevnog korištenja 12-čas, ovažava to preko 11 godina korištenja.

DEMONTAŽA I UNISTAVANJE.
Potrošeno elekotropremi računamo oprema ne smije se bacati u smeće. Prebrana i ispravna utilizacija takvih otpada prirodno zaštićti okoliša. Korisnik je odgovoran za dostavu potrošene opreme u mjesto skupljanja otpada, gdje oprema će biti primijena besplatno. Informacije o takvim mjestima se može naći kod nadležnih lokalnih vlasti ili u prodajnim mjestima.

UVJETI ZÁRUKNÍ PODMÍNKY.
Provozodč je 24 mjesčni period jamstva, računajući od datuma kupovine. Jamstvo važi na području cijele Evropske unije. Jamstvo obuhvaća manu, koje su posljedice nekorektnog postupka ili manje kvalitete. Ne obuhvaća štete nastale zbog vanjske nastale greškom korisnika ili zbog nesadržljive uporaba uređajem ili korištenjem ne odgovarajućim materijala. Opatka: biljnoj pokusaji pregradivanja ili demontaze opreme, koje prevazilaze okvir normalnog korištenja i održavanja uređaja, prouzrokuju zalogu jamstva! U slučaju konstatacije nespravno rada uređaja treba ga poslati zajedno s poručenim jamstvenim listom prodavcu ili proizvođaču. Uvjeti primanja jamsta jeste suglasnost datuma proizvodnje s datumom s jamstvenom listu. Ovi uvjeti ne isključuju, ne ograničavaju niti ne suspendiraju pravna potrošača, koja proizilaze s nesuglasnosti robe s ugovorom. Jamstvo je ograničeno samo do opravke. H zamjene samog uređaja. Ne obuhvaća garntija ili šteta nastali na drugim objektima. POZOR! Izgorele (pokvarene) pojedinačne LED diode u jedinici do 4 kom. U modulu ne utječe nikako na kvalitetu rada modula i nisu usov za zamjenu jedinice.

ΜONTAZA, KORIŠĆENJE I REGULACIJA.
Lampa se montira putem umetnuta ramena direktno na stranicino ili zadnje staklo akvarijuma suslagno crt. 2.

ÚDRŽAVANJE.
Uređaj ne zahtjeva konzervaciju. U slučaju potrebe, njegov površ treba proćistiti od prašine pomoću čiste, suve krpe. Trajnost diode LED iznosi do 50 tis. satova, u slučaju dnevnog korištenja 12-čas, ovažava to preko 11 godina korištenja.

DEMONTAŽA I UNISTAVANJE.
Potrošeno elekotropremi računamo oprema ne smije se bacati u smeće. Prebrana i ispravna utilizacija takvih otpada prirodno zaštićti okoliša. Korisnik je odgovoran za dostavu potrošene opreme u mjesto skupljanja otpada, gdje oprema će biti primijena besplatno. Informacije o takvim mjestima se može naći kod nadležnih lokalnih vlasti ili u prodajnim mjestima.

UVJETI ZÁRUKNÍ PODMÍNKY.
Provozodč je 24 mjesčni period jamstva, računajući od datuma kupovine. Jamstvo važi na području cijele Evropske unije. Jamstvo obuhvaća manu, koje su posljedice nekorektnog postupka ili manje kvalitete. Ne obuhvaća štete nastale zbog vanjske nastale greškom korisnika ili zbog nesadržljive uporaba uređajem ili korištenjem ne odgovarajućim materijala. Opatka: biljnoj pokusaji pregradivanja ili demontaze opreme, koje prevazilaze okvir normalnog korištenja i održavanja uređaja, prouzrokuju zalogu jamstva! U slučaju konstatacije nespravno rada uređaja treba ga poslati zajedno s poručenim jamstvenim listom prodavcu ili proizvođaču. Uvjeti primanja jamsta jeste suglasnost datuma proizvodnje s datumom s jamstvenom listu. Ovi uvjeti ne isključuju, ne ograničavaju niti ne suspendiraju pravna potrošača, koja proizilaze s nesuglasnosti robe s ugovorom. Jamstvo je ograničeno samo do opravke. H zamjene samog uređaja. Ne obuhvaća garntija ili šteta nastali na drugim objektima. POZOR! Izgorele (pokvarene) pojedinačne LED diode u jedinici do 4 kom. U modulu ne utječe nikako na kvalitetu rada modula i nisu usov za zamjenu jedinice.

HU	KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
<p>Tisztelt Högözem és Urasom! Köszönjük az AQUAEL terméknek megvásárlását. Tisztelegedésük, hogy olgédgették felismerés a működésével. A használatával kapcsolatos mindennemű problémára elkészítették a segédletet, először is olvassa el figyelmesen az alábbi útmutatót.</p>	

ALKALMAZÁS.
A LEDDY SMART DAY & NIGHT (lampa 1. ábrán 10-10-50 liter térfogatú és 35 cm-nél nem magasabb tartályok világítására van szántva. A LED diódák hosszú élettartamúak, az üzemelés ideje meghaladja a 50 ezer óráét, ami az átlagosnál jóval hosszabb ideig tartó elhelyezésre. A lámpa felszerelése igen egyszerű – a kártya egyszerűen a kellő táoli közvetlenül az akvárium üvegének peremére (átlécszethető 4 mm-ig terjedő vastagságú üvegből készült tartályokba).

A LEDDY SMART DAY & NIGHT lámpa három üzemi módban működik: SUNNY / SUNNY + BLUE / BLUE. A SUNNY üzemi módban működve a napfényt fényképező fényt fénybe hozza, amely bizonyos mértékig megközelíti a napfényt, lehetővé teszi a növények fejlődését, sőt az alvó állatok szexuális életheztelét is. A BLUE üzemi mód két fényt bocsát ki – éjszakai, a hűvös természetes fényére emlékeztető világítást nyújt. Alkalmazás különösen ajánlott az éjszakai életmódot folytató halak esetén, amelyek szabadon megvilágíthatók a napfély fény kikapcsolásával közvetlen is. Bekapcsolásakor a lámpa automatikusan a SUNNY üzemi módba áll be. A SUNNY / SUNNY+BLUE / BLUE üzemi módban működve a lámpa működésének a kapcsolódó tarték kikapcsolásával és felvételével 5 másodperces késleltéréssel működik. A SUNNY üzemi módba való közvetlen átkapcsolás a lámpát ki kell kapcsolni és több mint 1 másodperc teltével ismételté bekapcsolni.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT FELTÉTELEI

Az Ön által vásárolt készüléket az Európai Unió területén hatályos biztonságos használati érdekekben, kérjük olvassa el az alábbi biztonsági feltételeket:

- Fontos! Használat előtt figyelmesen olvassa el. Későbbi felhasználás céljából őrizze meg. A készülék telepítése s minden elemzés helyezelése előtt figyelmesen olvassa el a használati és szerelési útmutatót (A. rajz).
- A készülék kizárólag beltéri és rendeltetészerű használatra alkalmas (B. rajz).
- A készülék kizárólag a rajta feltüntetett névleges feszültségű alagutamok hálózatról táplálható.
- A lámpatest sérült külső hájlekőnek tömlője vagy vezetéke nem cserélhető; ha a kábel sérült, a világotítestet meg kell semmisíteni. (C. rajz).
- FIGYELMEZETÉS: Mielőtt a lámpatestet a karbantartás céljával felnyitná, annak áramtalanítása szükséges. A tartályban lévő valamennyi készülék mindig hideg, ha az áramból, mielőtt a kezét vízbe tenné (D. rajz).
- Ezt a készüléket használhatják a nyolc éves illetve ennél idősebb gyerekek, valamint azok a személyek, akik csökkent fizikai, székéleési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a szükséges tapasztalatuk, tudásuk hiányzik, az esetben, ha az ő biztonságukért felelős személy felvilágosította őket a használatról illetve felügyeli őket a készülék használatát során. Úgyeljenek a gyerekekre, hogy ne játsszanak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást felnőtt felügyelete nélkül gyerekek nem végezhetik. (E. rajz).

7. A világotítest fényforrása nem cserélhető; a fényforrás kimerülése után az egész lámpatest kicserélésére szükséges.

FELSZERÉLÉS, HASZNÁLAT ÉS SZABÁLYOZÁS.
A lámpa felszerelése abból áll, hogy a kártyát feltöltjük közvetlenül az akvárium oldalsó vagy hátsó falára, 2. ábrának megfelelően.

KARBANTARTÁS.
A berendezés nem kell karbantartani. Sokaság esetén a felületéről je kell törölni a porot, száraz törőronggyal. A LED diódák élettartama 50 ezer óráét meghaladja, ami az átlagosnál jóval hosszabb ideig tartó elhelyezésre.

KISELTÉZÉS ÉS ÚRAMSÁGNOSÍTÁS.
Az elhasznált elektromos és elektronikus készülékeket a háztartási szeméthez nem szabad dobni, hanem 15 évvel ezelőtt a szennyezés megelőzése érdekében a természetesen érkeketnek el kell juttatni a megfelelő helyre. Az elhasznált készülékek helyszelék egy speciális gyűjtőhelyre való elvételével, ahol azt természetesen átveszik. Az ilyen gyűjtőhelyről információ nyelhető a helyi önkormányzat vagy az önkormányzat weboldalán.

GARANCIAFELTÉTELEK.
A gyártó a vásárlástól számított 24 hónapos garanciát biztosít. A garancia kiterjed a gyártó hibájából eredő meghibásodásokra, azaz a szerelés és a nem vonatkozó felhasználóhibákból keletkezőkre, a nem megfelelő kezeléssel vagy a bevezetés során bekövetkező károsodásokra. Figyelem: a bevezetésben bármilyen változtatás vagy a szerelési megoldások nem minősül normális használatnak vagy karbantartásnak, és az ehhez a garancia elvezetését okozó kár a bevezetés megoldásának felelősségét jelképezi, kérjük köldje el a bevezetés – az előző által kitöltött garanciafelvételi együt – a gyártó vagy az eladó címére. A garancia életheztelése feltételre a nem megfelelő felvezetés és a garanciaelvére helyt gyártási hibák azonosága. Úgy kell kezelni a szerelésnek, a jelen feltételnek nem zárja ki, azonban nem figyelembe veszi a Vevő által adott jogot. Figyelem! A kiegészítő 4 db kiegészítő LED diódák előfordulása a modulban nem befolyásolja jelentősen metékben a modul működését és nem ad alapot annak garanciális cseréjéhez.

NL	GEbruiksAANWIJZING
<p>Geachte dames en heren, wij danken voor de aankoop van uw lamp. Wij zijn er verugiwd dat u tevreden zal worden met de beleving ervan. Om een probleem vermeden met gebruik ervan, lees het voorblad van deze gebruiksaanwijzing te lezen.</p> <p>TOEPAASING EN BEGRIPEN. De lamp LEDDY SMART DAY & NIGHT (afbeelding 1) is bestemd voor aquaria van 10 tot 50 l en hoogte tot 35 cm. De lamp is op de moderne LED technologie gebaseerd – LED zijn in een kleine (maar 1 cm) stekker (lamp gestroomd). De installatie van de lamp is zeer eenvoudig – men moet de houder van de lamp achter de rand van het aquarium plaatsen op de plaats waar bij aquarium-veerandig van glas met dikte tot 4 mm.</p> <p>De LEDDY SMART DAY & NIGHT – lampje met drie verschillende modi: SUNNY / SUNNY + BLUE / BLUE. In SUNNY werkmodus zendt het lampje het licht lijkend op het daglicht uit wat garandeert dat de natuurlijke kleuren van de vissen mooi zichtbaar zijn en de planten goed groeien. In BLUE werkmodus is het licht blauw van kleur, zoals maanlicht s' nachts. De toepassing van dit werkmodus is bijzonder aan het raden in de aquaria met nachtelijk zijn wat de observatie van de vissen mogelijk maakt nadat het daglicht uit is. Na activering van het lampje werkt het in twee modi. De wijziging naar het werkmodus SUNNY + BLUE / BLUE – is in 5 uitschakelen en het lampje inschakelen. Het omschakelen direct naar SUNNY modus: uitschakelen van het lampje voor meer dan 5 seconden en opnieuw inschakelen.</p>	

TOEPAASING EN BEGRIPEN.
De lamp LEDDY SMART DAY & NIGHT (afbeelding 1) is bestemd voor aquaria van 10 tot 50 l en hoogte tot 35 cm. De lamp is op de moderne LED technologie gebaseerd – LED zijn in een kleine (maar 1 cm) stekker (lamp gestroomd). De installatie van de lamp is zeer eenvoudig – men moet de houder van de lamp achter de rand van het aquarium plaatsen op de plaats waar bij aquarium-veerandig van glas met dikte tot 4 mm.

De LEDDY SMART DAY & NIGHT – lampje met drie verschillende modi: SUNNY / SUNNY + BLUE / BLUE. In SUNNY werkmodus zendt het lampje het licht lijkend op het daglicht uit wat garandeert dat de natuurlijke kleuren van de vissen mooi zichtbaar zijn en de planten goed groeien. In BLUE werkmodus is het licht blauw van kleur, zoals maanlicht s' nachts. De toepassing van dit werkmodus is bijzonder aan het raden in de aquaria met nachtelijk zijn wat de observatie van de vissen mogelijk maakt nadat het daglicht uit is. Na activering van het lampje werkt het in twee modi. De wijziging naar het werkmodus SUNNY + BLUE / BLUE – is in 5 uitschakelen en het lampje inschakelen. Het omschakelen direct naar SUNNY modus: uitschakelen van het lampje voor meer dan 5 seconden en opnieuw inschakelen.

VOORWAARDEN VOOR VEILIG GEBRUIK

Het door u aangekochte apparaat is vervaardigd volgens de actuele veiligheidsnormen die gelden binnen de Europese Unie. Lees de veiligheidsvoorwaarden om het apparaat langdurig en veilig te gebruiken:

- Belangrijk! Lees dit aandachtig voor gebruik. Bewaar deze tekst voor de toekomst. Voorafgaand aan installatie en iedere inschakeling van het apparaat moet deze montage- en gebruiksaanwijzing aandachtig worden gelezen (afb. A).
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik in een badkamer. Het apparaat moet worden gebruikt zoals beoogd (afb. B).
- Het apparaat mag alleen worden gevoed door een stroomnet met nominale spanning zoals vermeld op het typeplaatje.
- Een beschadigd netsnoer of kabel van de armatuur mag niet worden vervangen. Als het snoer beschadigd is, moet de armatuur worden vernietigd. (afb. C).
- WAARSCHUWING:** Voorafgaand aan het openen van de armatuur voor onderhoud moet de stroom worden afgesloten. Haal alle apparaten in de bak van de stroom voordat u uw hand in het water steekt (afb. D).
- Diit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een fysieke of geestelijke beperking of gebrek aan ervaring en kennis voor dit apparaat, mits zij onder toezicht staan en de ermee gepaard gaande gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden plegen (afb. E).
- De lichtbron versleten is, moet de hele armatuur worden vervangen.

ΜONTAGE, FOLIOSIRE ŞI REGLARE.
De montage van de lamp bestaat in het steken van de houder van de lamp achter de rand van het aquarium (fig. 2 afbeelding), volgens de afbeelding 2.

ONDERHOUD.
De lamp vereist geen onderhoud, indien het gewenst is, mag men de stof van de lamp met een droog lapje afvegen. De levensduur van de LED diodes bedraagt 50 duizend uur, wat bij 12-ur werk per dag over 11 jaar exploitatie betekent.

DEMONTAŽE EN REPARATIE.
Om te voorkomen op elektrische apparatuur niet in de voluubak. Sorteren en het niet werken van dit soort afval zorgt ervoor dat het milieu beschermd wordt. De gebruiker is ervan aansprakelijk om de gebruikte apparatuur af te leveren bij een hiervoor gespecialiseerd verzamelpunt, waar deze gratis en onvoorstoorlijk worden genomen. Informatie over deze punten is verkrijgbaar bij de lokale autoriteiten of het werkopruim.

GARANTEEVOORWAARDEN.
De producent geeft 24 maanden garantie vanaf de datum van aankoop. De garantie geldt binnen de Europese Unie. De garantie dekt uitsluitend beschadigingen die ontstaan zijn door schuld van de producent, en dus, materieel defecten of montagefouten. Deze omvat geen beschadigingen die ontstaan zijn door schuld van de gebruiker als gevolg van onjuiste behandeling van het apparaat of gebruik in strijd met het doel ervan. Let op: alle pogingen tot beoerking van de montage van het apparaat die niet onder normale gebruik en onderhoud vallen, zorgt voor verlies van de garantie! Wanneer u constateert dat het apparaat niet goed werkt, dient u het niet met name de garantiebewijs naar het adres van de verkoper of producent te sturen. Voorwaarde voor erkenning van de garantie is het overeenkomen van de productieidentificatie op het product met de datum op het garantiebewijs. De rechten van de koper die voortvloeien uit discrepantie van het product met de overeenkomst niet uitgesloten, beperkt of opgeschoort door deze voorwaarden. De garantie beperkt zich uitdrukkelijk tot de reparatie of vervanging van het apparaat zelf. Zij dekt de gevolgen van verlies of vernietiging van het product of de schade van het product. LET OP! Enkele ousen (niet werkende) doorgeslede LED-diodes – tot 4 stuks in een module – hebben geen significante invloed op de werking van de module en vormen geen grondslag om deze in het kader van de garantie te vervangen.

PT	MANUAL DE INSTRUCŐES
<p>Estimados Senhores, obrigamo por comprar o nosso produto. Temos a certeza de que os Senhores ficarão satisfeitos ao usá-lo. Para evitar quaisquer problemas relacionados com o seu uso, tenham a gentileza de tomar previamente conhecimento detalhado do manual de instruções que segue.</p> <p>DESTINAÇÃO. A lâmpada LEDDY SMART DAY & NIGHT (Desenho 1) é destinada ao uso em recipientes de 10 a 50 l de capacidade e com altura que não ultrapassa 35 cm. Us a moderna tecnologia de diodos LED escondidos num bordo, de espessura de apenas 1 cm, abajur elegante. A instalação da lâmpada é muito simples – basta intercalá-la no seu lado diretamente na borda do aquário a 2 centímetros (combina com recipientes feitos de vidro com espessura até 4 mm).</p> <p>A lâmpada LEDDY SMART DAY & NIGHT funciona em três modos: SUNNY / SUNNY + BLUE / BLUE. Trabalhando no modo SUNNY, emite luz semelhante à luz do dia, proporcionando uma exacta reprodução das cores naturais dos peixes e boas condições para o crescimento dos plantas. O modo BLUE imita a luz da lua noturna, imitando a luz natural da noite. A sua utilização é particularmente adequada para aquários com peixes com vida nocturna, permitindo a observação livre quando a luz do dia é desligada. Quando ligada, a lâmpada muda automaticamente para o modo SUNNY. A mudança de funcionamento SUNNY / SUNNY + BLUE / BLUE tem lugar após desligar a lâmpada no máximo em 5 segundos. A comutação directa para o modo SUNNY ocorre quando a lâmpada é desligada e ligada novamente durante mais de 5 segundos.</p>	

DEMONTAŽE EN REPARATIE.
Om te voorkomen op elektrische apparatuur niet in de voluubak. Sorteren en het niet werken van dit soort afval zorgt ervoor dat het milieu beschermd wordt. De gebruiker is ervan aansprakelijk om de gebruikte apparatuur af te leveren bij een hiervoor gespecialiseerd verzamelpunt, waar deze gratis en onvoorstoorlijk worden genomen. Informatie over deze punten is verkrijgbaar bij de lokale autoriteiten of het werkopruim.

GARANTEEVOORWAARDEN.
De producent geeft 24 maanden garantie vanaf de datum van aankoop. De garantie geldt binnen de Europese Unie. De garantie dekt uitsluitend beschadigingen die ontstaan zijn door schuld van de producent, en dus, materieel defecten of montagefouten. Deze omvat geen beschadigingen die ontstaan zijn door schuld van de gebruiker als gevolg van onjuiste behandeling van het apparaat of gebruik in strijd met het doel ervan. Let op: alle pogingen tot beoerking van de montage van het apparaat die niet onder normale gebruik en onderhoud vallen, zorgt voor verlies van de garantie! Wanneer u constateert dat het apparaat niet goed werkt, dient u het niet met name de garantiebewijs naar het adres van de verkoper of producent te sturen. Voorwaarde voor erkenning van de garantie is het overeenkomen van de productieidentificatie op het product met de datum op het garantiebewijs. De rechten van de koper die voortvloeien uit discrepantie van het product met de overeenkomst niet uitgesloten, beperkt of opgeschoort door deze voorwaarden. De garantie beperkt zich uitdrukkelijk tot de reparatie of vervanging van het apparaat zelf. Zij dekt de gevolgen van verlies of vernietiging van het product of de schade van het product. LET OP! Enkele ousen (niet werkende) doorgeslede LED-diodes – tot 4 stuks in een module – hebben geen significante invloed op de werking van de module en vormen geen grondslag om deze in het kader van de garantie te vervangen.

TERMOS DE UTILIZAÇÃO SEGURA

O aparelho que adquiriu foi fabricado de acordo com as normas de segurança atuais vigentes na União Europeia. Para poder utilizá-lo de modo prolongado e seguro, leia, por favor, os seguintes termos de segurança:

- Importante! Ler antes de usar. Conservar para uma futura consulta. Antes da instalação e qualquer colocação do dispositivo em funcionamento, familiarize-se com o presente manual de instruções e instalação (fig. A).
- O aparelho foi concebido só para ser utilizado em interiores e só de acordo com a sua função (fig. B).
- O aparelho só pode ser alimentado da rede eléctrica com a corrente nominal indicada na sua armação.
- Quando o cabo flexível da presente luminária for danificado, não pode ser substituído - neste caso toda a luminária deve ser destruída. (fig. C).
- AVISO:** Antes de abrir a luminária para realizar a sua manutenção, desligue a alimentação eléctrica. Antes de pôr uma mão na água, deve sempre desligar a alimentação eléctrica de todos os aparelhos que se encontram no tanque (fig. D).
- O presente aparelho só pode ser utilizado pela crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, intelectuais diminuídas, bem como por pessoas não familiarizadas com o mesmo, se ficarem sob vigilância ou se forem instruídas sobre a utilização segura do aparelho, de modo a que todos os riscos sejam entendidas. As crianças não devem brincar com o aparelho. As crianças sem vigilância não podem realizar a limpeza e manutenção do aparelho (fig. E).
- A fonte da luz desta luminária não é substituível. Caso a fonte da luz se esgote, a fonte a luminária deve ser substituída.

INSTALAÇÃO, USO E REGULAGEM.
A instalação da lâmpada consiste na intercalação do seu lado diretamente no vidro de lado o posterior do aquário, como foi mostrado no desenho 2.

CONSERVAÇÃO.
O aparelho não requer conservação. Caso for necessário, deve-se limpar a poeira da superfície com um pano limpo e seco. A durabilidade do

